



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Außlegung der Episteln vnd Euangelien: von Ostern bis  
auff das Aduent**

**Luther, Martin**

**Wittemberg, 1547**

**VD16 L 5614**

3 Wie S. Paulus leidet fur die Kirche.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-37032**

Denn wir können ja so wenig dazu  
thun (wenn das stündlin kompt) als  
S.Paulus/da er an der ketten lige/ vnd  
kan niemand erhalten/ sondern mus es  
dem Herrn Christo befahlen/ Ob er  
wol als ein treuer Apostel/ nicht abs  
lesse/ auch abwesend/ zu vermanen vnd  
warnen/ so viel er kan/ Weis wol/ das/  
wo er ein wort redet/ da sind freilich  
viel falscher Apostel/ die jm alles verke  
ren/ vnd dasf fur die ohren vol füllen mit  
frem geschwetz vnd giffstigen worten/  
1 Tim. 1. Wie er anderswo klage/ das durch sol  
che ganz Asia von jm abfelliig ges  
mache/ Das waren der Ephester nehe  
ste nachbarn/ als die auch vorne an ge  
legen.

**A**Vff das er sie aber desto mehr tröste  
vnd stercke/ fehet er an/ vnd schmüs  
ken sein leiden vnd trübsal mit einer  
wirt/ die schönen neuen Rhetorica/ Rerets gera  
schwach de vmb/ wider der Welt dunkel/ vnd  
der Lesteter vrteil/ Mein leiden vnd  
trübsal/ so fur der Welt vnd euch/ nach  
dem Fleisch (spricht er) am schedlich  
sten angesehen wird/ bringet euch kei  
nen schaden oder nachteil/ Wie die giss  
eigen Neuler solch ergernis auffblas  
sen/ Sondern ist viel mehr mir vnd  
euch besserlich/ Vnd ob sie meinen/ das  
mit euch zum höchsten abbruch zu  
thun/ so folget doch solche besserung  
daraus/ der sie sich nicht versehen.

**S.** Pauli Ief  
den der Kir  
ken zu got  
und bess  
tung.  
**D**enn das ich leide (spricht er) das  
leide ich nicht vmb meinen willen/ son  
dern fur Euch/ das ist/ euch zu nutz/  
das es euch besser ist/ denn das ich bey  
euch were/ vnd predigte/ Wie das?  
Denn ich leide allein vmb der Predigt  
willen vnd des Evangelij/ das ich euch  
gegeben habe/ vnd seze daran/ was ich  
bin vnd habe/ auf das jr es behalten  
möget/ Und sehet/ das es mein ernst ist/  
vnd darob kempfe vnd halte/ mit fahre  
vnd erwegen meines lebens/ das mir  
von Christo gegeben vnd besohlen/  
Und also mit meinen ketten vnd band  
den das Evangelium ehre vnd bestet/  
ge/ auf das jr dadurch gestorck/ auch  
desto fester daran haltet.

**W**ehsel/ so  
Gott macht  
aus de trüb  
sauer  
Kästen.  
**D**arum wollten wir aus diesem lei  
den vnd trübsal/ so vns die Welt ans  
legt/ damit grossen schaden zu thun/  
gar einen tößlichen wechsel machen/  
Das Gott mus solch vrteil sellen/ vnd

sagen/ Hörest Welt/ Teufel/ Kaiser/  
Tyran/ du hast meinen Apostel Paul  
lum gefangen/ vmb meiner fromen  
Christen willen/ Was haben dir diese  
gethan/ oder was habē sie verschuldet?  
Ja/ on alle jre schild plagesfu sie/ allein  
darumb/ das ich jnen mein Wort gege  
ben/ vnd aljo mir zu wider vnd trotz/  
Was sol ich hiezu anders sagen/ denn  
also? Nicht Paulum hastest gestockt paulum  
vnd gebunden/ sondern Mich/ Ist das oder einem  
nicht zu viel von einem sterblichen Ma Prediger als  
densack/ es heisse Kaiser oder Fürst/ sich Christum  
unterstehen/ Gott im Himmel zu fahen? selbs ange  
Meinestu aber/ das ich dazu still schroet grissen.  
gen werde/ vnd also lassen hingehen?  
Vnd nicht keten/ stöcke vnd bande zu  
reissen/ vnd sagen/ Weiche vnd hebe  
dich/ Teufel vnd Tyran/ vnd las mich  
regieren/ vnd fur einen Paulum zehn  
andere geben/ aus einer Kirchen zu  
Epheso/ dreissig/ ja hundert Kirchen  
machen?

Also ist auch (weil es gleich also ge  
het) wo sie einen Evangelischen Predi  
ger kriegen/ der mus entweder heimlich  
extreinct/ ermordet/ oder öffentlich ges  
hengt vnd verbrennet werden. Was  
umb geschickt das? Vmb der Christen  
vnd der Lere willen/ die sie geleret ha  
ben. In des sihet Gott eine weile zu/  
mit lachendem mund/ vnd spricht/ Lie  
ben Herrn/ seid nicht so zornig/ Wisset  
Christus schaffet fur  
jr auch/ wen habt jr gefangen/ ermordet?  
Mich/ die Göttliche Maiestot/ getzen  
Denn es ja nicht jr/ sondern mein Wort  
vnd befahl ist/ das sie gelert/ vnd meine  
Christen gleuben/ das könnet jr selbs  
nicht leugnen/ Wolan/ nu mus ich wi  
der auch sehen/ wie ich mich ewers  
zorns erwehre.

Wie kan ich das thun? Ey ich mus  
also machen/ euch wider zu gefallen  
vnd zu freiden/ Wo eine Stadeinen  
Pfarherr vnd Evangelium gehabt/ da  
fur müssen ijt zehn/ zweyzig Stede  
jre Pfarherr vnd Prediger haben/ Ja/  
ich wil euch Bapst vnd Bischofen/ in  
ewer eige Spriegel greissen/ das jr selbs  
müsset das Evangelium leiden vnd an  
nemen (es geschehe euch zu danc/ oder  
zu leid) oder wo jr fortfares zu roben/  
wil ich euch einest einen Lermeschicken/  
das jr mit Bischoffshüten vnd allem  
vntergehet.

Ee iij Siher

## Auslegung der Epistel /

Siehe / das meinet S. Paulus / so er  
fur die Christen leiden. sage / das er fur sie leide / das ist / jnen zu  
gut vnd bessierung / das sie wissen / es ha  
be vmb das leiden nicht not / Denn es  
es nicht vmb Paulum / sondern vmb sie  
zu thun / Und sein leiden sey nicht eines  
schlechten Pauli (an dem nicht so viel  
gelegen) sondern eines Apostels oder  
Predigers der Kirchen Christi. Wo die  
Eines Apo  
stels oder  
Predigers  
leiden.

jer Name zu dem leiden kempt / vnd  
heisse nicht Hansen oder Perrum in den  
Kercker geworffen (welches kinde noch  
Gott lassen hingehen) sondern der Kir  
chen Pfarrherr vnd Prediger / Das ist  
zu grob mit der Maestet gescherzt /  
vnd in zu hoch versuchet / ja selbs ange  
tastet.

Darumb mus er seine Christen al so  
trosten / Lieben kindlin / erschreckt dar  
umb nicht / vnd fürchet euch nicht /  
das sie mich werden fahen / vnd himrich  
ten / Lasset sie versuchen / was sie kön  
nen / Aber jr solt auch sehen / wie ich wil  
ein loch durch kercker vnd strick reissen /  
vnd so vnter jnen rumoren / das sie mü  
ssen in der asschen ligen / Und wo einer  
dem Euangelio widerstanden / dafur  
zehn andere dasselbige predigen mü  
ssen.

Denn weil sie wollen jnen nicht sagen  
lassen / noch aufzuhören zu toben / vnd je  
erfahren / wider wen sie wölfen / So mus  
er jnen auch anzeigen / wer er ist / Nicht  
Paulus noch ein Apostel / sondern dersel  
be / zu dem gesagt ist / Setze dich zu mei  
ner Rechten / Der ist sehr böse zu küzeln /  
vnd sitzet nu an dem ort / da er nichts lei  
den sol / Das sollen sie sehen / wie es jene  
beide / die Jüden / so S. Paulum opferten  
in des Kaisers hende / vnd die Rö  
mer selbs / gesehen haben / das bald her  
wie Christus nach / da S. Paulus hingerichtet war /  
sins durch kercker vnd Seelen in der asschen lag / vnd nicht  
grab der ge über lange zeit / die stad Rom auch zu  
fangen vnd störet ward. Denn er wußte sonst kein  
gerödien loch noch rettung zu finden / der arme  
Aposteln Christus / da er in seinen Aposteln vnd  
Märtern gefangen wñ gerödet ward /  
denn das er die ganze stad in einen hau  
ßen risse. Des mag sich jn Deudsche  
land auch versehen.

Es ist hie nicht not zu antworten den  
groben ungelerten tollpeln (Pa  
pisten vnd Wideraußer Rotten) die  
diesen vnd der gleichen Text (da S. Pau

lus spricht / Ich leide fur euch) dahin zi  
hen / als solt ein Christ mit seinem leis  
den andern verdienen / oder helfen zur li  
seligkeit. Denn er sage ja nicht also / Ich  
leide euch zu vergebung der sünden vnd  
seligkeit zu erwerben. Denn er vnd die  
ganze Schrifft sonst allenbalben klar  
gnug sagt / das allein Christi leiden al  
len Menschen solches verdienet vnd er  
worben. Aber das kan S. Paulus vnd  
ein jeder Prediger wol sagen / Was ich  
predige vnd leide / das thu ich fur euch /  
oder vmb ewern willen / Wie Mutter  
oder Vater zu jrem kind mögen sagen  
Das muss ich fur dich thun vnd leiden.  
Das sind alles wol solche werck vnd  
leiden / die einem andern oder vielen zu  
gut können / zur bessierung / tröstung etc.  
Aber dadurch / die da leiden / weder jnn  
noch andern Gottes grude vnd Leben  
verdienet. Nein / Es gehört hie zu ein  
ander Man / Christus / der durch sein lei  
den deine sünde tilge / durch seinen tod  
dir das Leben gebe. So redet auch S.  
Paulus mit denen / die da schon zuvor  
Christen sind / haben vergebung der sünden / vnd alles was ein Christ haben sol.  
Aber darumb leidet er fur sie / das iß  
jnen zu dienst / auß das dadurch das  
Euangelium bey jnen zuneme / je mehr  
es seine feinde wollen demppfen / vnd je  
Glaube gestecket werde etc.

Hierüber schmückter vnd preiset er  
sein trübsal vnd leiden / den Ephes  
fern zu trost vnd stercke / noch weiter /  
vnd spricht / Welche euch eine ehre sind. Oder  
Was ist das fur eine neue sprache /  
Heißt es nicht viel mehr also (wie jnen  
ire Vernunft sage / vnd alle Welt bes  
tätigt) Das du da ligst im kercker / das  
ist voner aller schande. Denn was kan  
größer vnehre den armen Christen wi  
dersaren / denn das ire Prediger vnd  
Seelsorger / von denen sielere vnd trost  
sollen haben / so schändlich untergehen.  
Wolan / fur der Welt ist es ja also / Aber  
ich sage euch / Es ist fur Gott vnd in  
der wahrheit euch ein grosse ehre / der je  
euch rhümen / vnd darauff trozen mü  
get.

Denn jr könnet eben solches / damit  
man euch schmehlen vnd ergern / vñ  
vmbkeren vnd sagen / Eben daher weis  
ich / das diese Lere recht vnd Gottes  
Wort ist / Denn Gottes Wort vnd der  
heil